

EL SALVADOR proceso

Biblioteca Florentino Idoate



165890

Año 5
número 177

lunes
4 de marzo
1985

informativo semanal

del centro universitario de documentación e información

₡ 1.00

PREPARATIVOS

A menos de un mes de celebrarse las elecciones para diputados, alcaldes y consejos municipales, la ausencia de la efervescencia política característica de otros periodos pre-electorales parece ser el dato más dicente sobre el escepticismo generalizado que gravita alrededor de los comicios. Contribuye a ello no sólo la falta de planteamientos políticos y económicos de cara a la grave problemática nacional, sino también el hecho de que todos los preparativos que se perciben son para profundizar más en la guerra.

Así lo sugieren los datos sobre la actividad militar actual, tanto de la FA como del FMLN, que si bien pudiera estar mediatizada por la coyuntura electoral, más parece estar en función de lo que habrá de venir después de los comicios. Según el Cnel. Blandón, la FA habría lanzado en lo que va del año 19 operativos de envergadura y 650 menores, y estaría impulsando en este momento 153 simultáneos. Ese tipo de acciones se incrementará a medida que se acerca el 31.03, y busca cortar todo abastecimiento logístico y concentración de fuerza insurgentes. Dado el volumen de acciones sus resultados son dudosos a juzgar por la intensa actividad de sabotaje económico y de los golpes de relativa importancia estratégica que han dado los rebeldes. Sólo en el transcurso de la semana habrían dinamitado 10 postes y 5 torres del tendido eléctrico; causado daños por más de ₡2 millones al incendiar un beneficio de café y 3 fincas; y dañado más de 30 vehículos antes de concluir la 4a. campaña de interrupción al transporte. Además, habían dañado seriamente las antenas de ANTEL en el cerro "La Torre-cilla", interrumpiendo las comunicaciones hacia el sur.

Así lo sugieren también las recientes declaraciones del Cnel. Blandón, quién ha afirmado que después de las elecciones habrán 3 años de relativa tranquilidad política en la que el Estado podrá tener todas sus instituciones en función de una "acción cívica estratégica", y el viaje del Cnel. López Nuila a Israel, a donde supuestamente habría ido a negociar contratos

PRESENTACION

El boletín "Proceso" sintetiza y selecciona los principales hechos que semanalmente se producen en El Salvador y los que en el extranjero resultan más significativos para nuestra realidad, a fin de describir las coyunturas del país y apuntar posibles direcciones para su interpretación.

Sus fuentes son los periódicos nacionales, diversas publicaciones nacionales y extranjeras, así como emisiones radiales salvadoreñas e internacionales.

Es una publicación del Centro Universitario de Documentación e información de la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas".

SUSCRIPCION ANUAL

El Salvador	¢ 35.00
Centro América,	
Panamá y Antillas	\$ 17.00
Norte y Sur América	\$ 22.00
Europa	\$ 28.00
Otros países	\$ 30.00

SUSCRIPCION SEMESTRAL

El Salvador	¢ 18.00
Centro América,	
Panamá y Antillas	\$ 9.00
Norte y Sur América	\$ 12.00
Europa	\$ 15.00
Otros países	\$ 16.00

Los suscriptores de El Salvador pueden suscribirse en la Oficina de Distribución de la UCA o por correo. Los cheques deben emitirse a nombre de la Universidad Centroamericana y dirigirse a: Centro de Distribución UCA, Apdo. Postal (01) 168, San Salvador, El Salvador, C.A.

para el aprovisionamiento de municiones y armas cortas, así como de asistencia técnica en inteligencia militar.

Ciertas manifestaciones del accionar de la FA sí se están haciendo sentir. Por lo menos 3 cementerios clandestinos, aparentemente de combatientes del FMLN, fueron descubiertos por la FA en zonas de operativos militares recientes. Según voceros militares, se trata de guerrilleros pues la mayoría de los 50 cadáveres descubiertos a flor de tierra vestían de verde olivo, aunque ello no se ha podido constatar. A la mortandad por combates, tanto de efectivos militares como de civiles, se suman el creciente número de víctimas de asesinatos políticos tanto a manos del FMLN como de "escuadrones de la muerte". Según Mons. Rivera, 8 muertes en esta semana serían responsabilidad de éstos últimos.

El clima de violencia política parece ir de la mano con la anarquía que se percibe en las filas del partido gobernante. Las recientes disputas internas de la UPD, así como los intentos que viene realizando AIFLD por hacerla desaparecer como frente político y sustituirla por una nueva instancia laboral más controlada y controlable, la han prácticamente neutralizado como factor político. Ello significa para el PDC una pérdida sustancial en su capacidad para movilizar votantes y reafirma la tesis de que el partido gobernante difícilmente podrá obtener una mayoría en la Asamblea.

Con todo, y a pesar del reconocimiento por ambas partes de que el diálogo se encuentra congelado, tanto Gobierno como rebeldes han manifestado intenciones de proseguir conversaciones después de los comicios. Los preparativos militares que se están dando y los debilitamientos políticos del Presidente Duarte hacen poco probable que se vayan a obtener resultados que avancen una solución política del conflicto si es que llegara a darse una nueva reunión, aunque algunos políticos nacionales afirman que después de las elecciones, el PCN jugaría un papel más independiente y con posiciones más cercanas al PDC por lo menos en cuanto al diálogo.

La evidencia hasta el momento, sin embargo, sigue apoyando el hecho de que el país se encuentra empantanado política y militarmente, y sin posibilidades reales de superar su crisis económica a pesar de los anuncios de algunos funcionarios que durante 1984 se habrían registrado un crecimiento del 1.5% y generado 8,000 nuevas plazas. Contrasta este dato con otros proporcionados por el mismo funcionario de que el desempleo alcanza un 30% (que para una población económicamente activa de 2 millones significa 600,000 desocupados), y los de otros funcionarios de que la deuda externa del país asciende a los \$1,900 millones, a pesar de lo cual se continúa la línea de búsqueda de financiamientos externos que esta semana se tradujo en empréstitos por más de \$49 millones.

Seguimos, pues, preparándonos para más guerra, más dependencia externa, y más crisis prolongada. Con esta perspectiva de futuro, no es de extrañar el escepticismo electoral. Poco a poco parece hacerse más evidente el hecho de que la salida para la grave problemática del país no está en la repetición hasta el cansancio de ejercicios electorales, aunque el pueblo vaya a votar cada vez que se programe uno. □

Sin entenderse

A pesar de las coincidencias en el diagnóstico de la crisis económica y en los objetivos a alcanzar que prevalecen entre gobierno y sector privado, así como del énfasis gubernamental en el comportamiento positivo de algunos indicadores económicos (crecimiento del 1.5% en la producción global), los planteamientos y políticas de solución defendidas por ambos sectores parecen ser cada vez más divergentes.

Ambos coinciden en señalar la recuperación económica como uno de los objetivos primordiales a alcanzar y reconocen la escasez de divisas y el desempleo generalizado como dos problemas fundamentales a resolver. Además, ambos tienden a ignorar el fenómeno de la guerra como factor desequilibrante del esquema económico y de cualquier proyecto o política que se intente para salir de la crisis, a pesar de que la campaña de sabotaje a la economía es la actividad más constante del FMLN.

No obstante las coincidencias y una larga serie de concesiones a la iniciativa privada, el sector empresarial viene objetando constantemente las diferentes medidas e instrumentos de política económica que el gobierno está implementando, y le ha acusado de no tomar en cuenta sus sugerencias. Diferentes organizaciones empresariales han señalado la "lentitud y burocracia en la asignación de divisas por parte del Banco Central" como una de las más fuertes restricciones a la recuperación de la actividad económica, y acusan al BCR de practicar un "desaforado espíritu de control". Por otra parte, y sin abandonar las demandas de financiamiento para las importaciones, la empresa privada se ha pronunciado ahora por una línea de incentivos a la exportación. En un estudio publicado recientemente en el que analiza la situación del sector industrial, la Cámara de Comercio "recomendó" la adopción de una "buena política de exportación" como requisito indispensable para la recuperación de la producción industrial. Señaló que "la venta de nuestros productos en el exterior está sujeta a una increíble serie de medidas tan absurdas y dilatorias, que no sólo hemos perdido mercados en el área centroamericana, sino que corremos el riesgo de perder el propio ante la competencia del producto foráneo". En forma más concreta, la Asociación Salvadoreña de Industriales pidió a las autoridades monetarias la adopción de "medidas que permitan a los exportadores salvadoreños mantenerse en condiciones de competitividad con Guatemala".

El BCR respondió a las acusaciones de "excesivo celo" y "lentitud" en la autorización de divisas señalando que el problema no es de excesiva burocracia sino de escasez. En comunicado oficial, afirma que la "disponibilidad de divisas sigue siendo crítica, por lo que es necesario efectuar las asignaciones con el máximo de racionalidad y prudencia, a fin de que podamos importar sólo lo estrictamente necesario y esencial para las necesidades nacionales".

DEUDA EXTERNA: El presidente del BCR, Lic. Alberto Benítez Bonilla, confirmó que la deuda externa total del país asciende a más de \$1,900 millones. Aún cuando el funcionario ha dicho que financieramente "estamos mejor que el resto de países de la región", la revista **Institucional Investor**, en su número de 07/84, ubica a El Salvador apenas en una mejor situación que Nicaragua. Según el Lic. Benítez, el desequilibrio externo que sufre el país se debe a: 1) el aumento en el valor de las importaciones, 2) la reducción en el valor de las exportaciones, 3) el endurecimiento del crédito externo, 4) la fuga de capitales y 5) la reducción de la inversión extranjera. Adicionalmente, el presidente del BCR proporcionó las siguientes cifras sobre la deuda externa:

AÑO	1982	1983
Sector Público	816	995
Sector Privado	193	184
B.C.R.	701	712
TOTAL	1,710	1,896

CAFE: La Asociación Cafetalera de El Salvador (ASCAFE), dio a conocer un comunicado en que reprocha a la "incapacidad y corrupción" del INCAFE que la producción haya decrecido en 2,000,000 qq de café oro en cada uno de los ciclos cafetaleros 83/84 y 84/85, ocasionando que en ambos períodos dejase de percibirse ₡582.16 millones en concepto de salarios, \$560 millones en divisas y \$141 millones en impuestos directos.

resumen semanal

CARNE: Vendedoras mayoristas de carne de los mercados capitalinos dijeron que el alza del precio de la carne se debe a la "escasez de ganado en el país" ya que "la compra de reses en los países vecinos se ha trasladado al mercado paralelo". Por su parte, el Dr. Gilberto Maldonado, Director del Centro de Desarrollo Ganadero, dijo que "no hay ninguna razón para un alza en el precio de la carne en el mercado local". Indicó que entre octubre y febrero entraron cerca de 25,000 cabezas de ganado de Honduras y Guatemala, y que entre enero y febrero se reportaron casi 6,500 reses para destace y repasto. Según Maldonado, lo que ha sucedido es que "algunos repastadores y comerciantes de ganado, han hecho circular rumores de que hay escasez de ganado y también han retenido su ganado para especular con los precios". Señaló que "prueba de que hay ganado suficiente en el país es que hasta se ha exportado hacia los EUA".

EXPORTACION: De 12,000 qq anuales será el primer contrato de exportación de café tostado molido que se hará desde El Salvador sin pasar por el INCAFE. El café, elaborado en la tostaduría "Mr. Coffee", se enviará a una empresa distribuidora de Miami, "Atlas Investment, S.A.", la cual lo venderá en mercados de EUA y Alemania. Ambas empresas expresaron que tal exportación será posible "gracias al valioso apoyo del Presidente de la República y del INCAFE".

Por otro lado, el BCR ha mantenido la línea de contratar nuevos préstamos para financiar las importaciones, ampliando las gestiones hacia los bancos privados norteamericanos para lo que ha contado con el aval de la AID. Así, mediante convenio de seguro de garantía de crédito para importaciones (por un valor de \$25 millones) suscrito con el EXIMBANK a través de AID, el Banco Central ha gestionado ante la banca privada estadounidense un aporte de \$130 millones en créditos para el financiamiento de importaciones. A su vez, las autoridades monetarias han aprobado medidas especiales para "incentivar la captación de moneda extranjera en los bancos del sistema": 1. Los bancos podrán comprar giros o cheques en moneda extranjera aun cuando éstos tengan más de un endoso (es decir, que pueden ser comprados a personas que no sean los beneficiarios); 2. Podrán comprar cheques, giros, efectivos, etc., que correspondan a otras transferencias siempre que no provengan de operaciones que deban realizarse en el mercado oficial; 3. Cualquier exportador o importador podrá tener Cuenta Especial de Depósito en Moneda Extranjera para el pago de gastos atendibles en el mercado paralelo; 4. El efectivo en dólares podrán cambiarlo a la par por un giro o transferencia cablegráfica en el BCR.

Con el mismo propósito de aumentar la captación de divisas, la Asociación de Banqueros Salvadoreños (ABANSA) entidad privada—, anunció la realización de gestiones con bancos norteamericanos en Los Angeles y San Francisco para que los salvadoreños residentes en esas ciudades puedan hacer llegar la ayuda familiar que envían al país, a través de dichas instituciones financieras sin mayores recargos. Los banqueros estiman que los salvadoreños residentes en los EUA envían cerca de \$12 millones mensuales en concepto de ayuda familiar, de los cuales únicamente ingresan al sistema de bancos comerciales e hipotecario \$300,000 (un escaso 2.5%)

Los sectores gubernamental y privado parecen reconocer la gravedad y magnitud del problema de desempleo en el país pero, no obstante las graves consecuencias sociales y económicas que conlleva en tanto que profundiza los niveles de pobreza y reduce drásticamente el mercado interno, ninguno de los dos ha propuesto medidas concretas para resolverlo. Según el Ministro de Planificación, la tasa de desempleo asciende a un 30% (de una población económicamente activa de 2 millones de personas, aproximadamente). Sin embargo, manifestó que "ha sido satisfactorio darme cuenta que con los nuevos programas se han creado 8.000 nuevas plazas", cantidad que viene a cubrir únicamente un 1.3% del déficit de plazas existentes. El funcionario señaló también que durante 1984 y 1985 se ha recibido la ayuda externa "más grande que jamás se haya tenido. Sólo en 1984 ascendió a ₡ 1,120 millones, 80% de los cuales se dedicaron a actividades productivas del sector industrial, tal como la compra de insumos, maquinaria y materia prima".

La empresa privada también se ha preocupado por el problema de desempleo. COEXPORT se refirió a las declaraciones del Ministro haciendo la observación de que el de-

empleo en el país alcanza niveles aún mayores que el 30% y agregó que es "la falta de confianza para invertir y las medidas gubernamentales de distanciamiento con la empresa privada lo que hace que en el país se genere muy poco empleo". La Cámara de Comercio e Industria, en el estudio citado, afirma que "el descenso de la actividad manufacturera trasladado al orden social equivale a desocupación masiva. En 1980 había más de 30,000 desplazados por cierre de plantas industriales y disminución obligada de personal como resultado de la contracción económica. Con más de 200 empresas clausuradas en la actualidad, el problema de la mano de obra cesante alcanza una magnitud realmente dramática". Sin embargo, la Cámara parece estar más preocupada por las consecuencias políticas de esta situación que por lo que ella significa en términos económicos y sociales; cuando apunta que "la desocupación en masa aquí y en todas partes, es el mejor caldo de cultivo del fermento revolucionario antidemocrático. De manera que toda política que debilite o restrinja la actividad empresarial, no hace otra cosa que aumentar el tamaño del caldero".

Mientras la crisis continúa, el gobierno y la empresa privada siguen sin entenderse. Recientemente, el Ministro de Hacienda hizo un llamado a la empresa privada para que presente sus recomendaciones y para que señalen específicamente cuáles leyes impiden el libre desarrollo de la empresa privada y qué pasos y medidas se necesitan para agilizar los procedimientos vigentes. Señaló que después de 7 meses de pedirles su colaboración, ninguno de los directores de las distintas organizaciones del sector privado ha dado respuesta a la invitación. La ANEP reaccionó ante estas declaraciones señalando que en diversas ocasiones han abordado la solución a serios problemas en áreas tales como la recaudación de impuestos, la base impositiva nacional, el impuesto al valor agregado, la corrupción, el déficit presupuestario y el control del gasto público. Además, en el campo de la recuperación económica, la Asociación informa haber presentado al Ministerio de Planificación un "elevado número de recomendaciones concretas que señalaban hasta quién era el responsable de su ejecución". Exigen un clima de "confianza y de respeto propicio para la inversión" y señalan que lo que se necesita "es la voluntad política, al más alto nivel del Organismo Ejecutivo". Finalmente, declinan toda responsabilidad ante la crisis, y declaran inaceptable el argumento de que "no puede haber recuperación económica si no hay propuestas nuestras".

El diálogo entre empresa privada y gobierno no sólo parece diálogo de sordos sino que además ambos sectores tienden a ignorar que la guerra es un factor fundamental de la desconfianza y que la población salvadoreña está totalmente reducida en su poder de compra como para poder iniciar una recuperación dentro de estos esquemas. Son pocos los indicios de que el gobierno o la empresa privada adoptará medidas oportunas para superar la crisis. Al fin de cuentas, de las medidas que se necesitan, una parece ofender ideológicamente a ambos (la solución política al conflicto bélico); la otra no parece merecer la atención de ninguno: la generación masiva de empleo para incrementar el poder de compra del salvadoreño. □

ANEP: El Lic. Juan Vicente Maldonado, Director Ejecutivo de ANEP, admitió que, según las últimas cifras del Banco Central de Reserva, la economía creció el año pasado un 1.5% "lo cual es alentador porque es el despegue de la recuperación económica". No obstante, señaló que todo el pueblo salvadoreño "debe estar consciente" de que "para poder recuperarnos del desastre económico que se inició a finales de 1979 y que, en menos de 4 años destruyó la economía del país en una cifra acumulada de menos de 27%, se necesitarán de 10 a 15 años". "Hasta entonces, dijo, puede esperarse recuperar los estándares de vida y los niveles de crecimiento que los salvadoreños teníamos en 1978". Agregó que "lo que no debemos olvidar nunca, es que esto que estamos viviendo es producto del pésimo gobierno que dirigió al país desde finales de 1979 hasta principios de 1982".

BCR: El Lic. Benítez Bonilla, Presidente del Banco Central de Reserva, rechazó la opinión de 2 senadores norteamericanos que, basados en un informe de la AID, señalaron que El Salvador está recibiendo más ayuda militar que económica. "Eso es falso, dijo Benítez Bonilla, lo que pasa es que ellos toman la inversión que se hace en la Restauración de Areas, en la infraestructura destruida por el terrorismo, en la reparación de daños al sistema eléctrico, etc., como que fuera parte de la ayuda militar".

Subiendo volumen

La actividad militar desplegada por el FMLN y la FA durante la última semana parece confirmar, una vez más, que la guerra se encuentra en función de la nueva coyuntura electoral. La FA ha dicho explícitamente que su accionar ha estado y continúa estando principalmente encaminado a garantizar y proteger la realización de dicho evento en todo el territorio nacional. El Gral. Blandón, Jefe del Estado Mayor, ha afirmado que el objetivo militar de los operativos es el de "impedir concentraciones y reagrupamientos del FMLN" que pudieran converger en "una nueva ofensiva contra cualquier objetivo militar, antes de las elecciones".

En recientes declaraciones señaló que entre enero y febrero de este año, "el ejército ha realizado 19 operaciones mayores con tácticas muy especiales y 650 acciones de menor envergadura que le han cortado las líneas de abastecimiento al FMLN". Señaló también que el 90% de los recursos humanos de la FA está trabajando actualmente en el campo, donde se han iniciado 153 operaciones más en forma simultánea. Como resultado de estas operaciones, "la guerrilla está desarticulándose, y, desmoralizada, ha vuelto al sistema de terrorismo contra la población civil, atacando en las carreteras, difundiendo amenazas y convirtiéndose en bandas de delincuentes"; y adoptando "la estrategia de eludir el enfrentamiento con el ejército, para huir hacia sus campamentos, desde donde salen esporádicamente a causar daño a poblaciones y civiles".

Según reportes de COPREFA, entre el 23 y 25.02 los batallones Tecana, Tazumal, Pipil y Destacamento No. 7, en coordinación con la Brigada de Artillería y el Regimiento de Caballería, llevaron a cabo un operativo antiguerrillero en el área de Los Mangos, La Gloria, El Chagüite, Tierra Blanca, Las Tablas y Hacienda El Secreto, en la jurisdicción de Nueva Concepción (Chalatenango), y habrían causado 45 muertos y un número no determinado de heridos al FMLN, desmantelado varios campamentos e incautado considerable cantidad de armas y medicinas. Asimismo, se informó sobre el hallazgo de "15 fosas comu-

nes con igual número de muertos". Otros lugares donde la FA ha encontrado cementerios clandestinos en el curso de operativos recientes han sido Chirilagua (San Miguel) y La Periquera (Suchitoto).

Por su parte, el FMLN destruyó el 23.02 la Alcaldía Municipal de Yucuaiquín (La Unión), en protesta por "la 3a. farsa electoral". Esta es la 2a. alcaldía destruida en menos de 15 días por unidades guerrilleras. Asimismo, se reportaron algunos casos de personas a quienes retenes guerrilleros despojaron de sus cédulas de identidad, al parecer con el propósito de impedirles votar. Por otro lado, el FMLN prosiguió la campaña de sabotaje al transporte terrestre a nivel nacional, con saldo de 16 acciones; mientras que en el sabotaje a la energía eléctrica dinamitó no menos de 15 postes y torres.

No obstante, las acciones más relevantes parecen haber sido la destrucción del Beneficio de café "El Marquezado", ubicado en las inmediaciones de Santiago de María (Usulután) y el ataque a las antenas parabólicas de ANTEL en el Cerro "La Torrecilla", jurisdicción de Bolívar (La Unión). En la incursión al Beneficio, el FMLN quemó el café que se encontraba listo para exportar, maquinaria industrial y todas las instalaciones, ocasionando pérdidas cercanas a \$1.5 millones. En cuanto al sabotaje a las antenas, que cubren la comunicación con Sudamérica y el Caribe, la FA informó que los 80 efectivos que les daban seguridad fueron atacados la madrugada del 28.02 por cerca de 300 guerrilleros. Tras el ataque, tropas de los Batallones Conchagua y Fonseca fueron helitransportadas desde San Miguel, en acción de refuerzo. Finalmente, tras reñidos combates, que se prolongaron hasta el medio día, la FA recuperó el control de las antenas, con saldo de por lo menos 20 bajas.

Al parecer, tal como se ha venido observando últimamente, la magnitud y frecuencia de las acciones durante la semana sugiere que la actividad militar y de sabotaje, tanto de la FA como del FMLN, tenderá a profundizarse más a medida que se aproximan los comicios del 31. □

Iglesia y refugiados

Entre el 18 y 22.02 se celebró en Valle de Angeles (Honduras), el Primer Encuentro Centroamericano sobre Refugiados y Desplazados, con la participación de casi 15 obispos y representantes de iglesias de México, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá y República Dominicana, así como de representantes del Alto Comisionado de la ONU para Refugiados (ACNUR), Cáritas Internacional, la Comisión Católica Internacional de Migraciones (CCIM) y Catholic Relief Services (CRS).

El Encuentro, auspiciado por el Secretariado Episcopal de América Central (SEDAC), pretendía realizar un análisis sobre el papel de la Iglesia católica de cara al "urgente problema" de los refugiados-desplazados en el área, "en un afán de identificar las causas que ofigan tan doloroso drama, los caminos de su posible solución y los medios para darle una respuesta eficaz". En palabras de Mons. Rivera y Damas, Pdte. del SEDAC: "buscamos delinear una estrategia que permita concientizar a la comunidad internacional para que revise la clasificación que actualmente otorga al refugio, desplazado o el emigrado".

En esta línea, la Declaración final del encuentro explicita la importancia de "definir lo que entendemos por 'refugiado' y 'desplazado', para evitar ambigüedades: 'refugiado' no es sólo la persona oficialmente reconocida como tal, sino todo aquél que ha huído de su país buscando protección en otro porque su vida, seguridad o libertad han sido amenazadas por la violencia generalizada, la agresión extranjera, los conflictos internos, la violación masiva de los derechos humanos y otras circunstancias que hayan perturbado gravemente el orden público"; 'desplazado' es "la persona que, permaneciendo en su propio país, se ve obligada a abandonar su lugar habitual de residencia por las mismas razones señaladas en el caso de los refugiados".

La Declaración enfatiza que "el número de desplazados en la región es increíblemente elevado: supera el millón y es muy superior al de refugiados que, según datos de ACNUR, ascendía en 1983 a 326,000, aunque sólo 91,000 han sido oficialmente reconocidos". Denuncia que "la raíz fundamental de este problema es la injusticia social"; externa su preocupación por las "enormes dificultades que gran número de refugiados y desplazados confrontan ante las autoridades por carecer de documentos de identificación personal o por falta de un reconocimiento oficial" y, finalmente, exhorta "respetuosamente a los gobiernos de nuestros países a dar prioridad a esta problemática".

Aunque referidas a toda la región, las conclusiones del encuentro parecen hacer especial alusión tácita a la situación salvadoreña, donde AID ha reconocido un incremento en el número de desplazados, de 160,000 en diciembre/81 a 400,000 en

BAJAS NO OFICIALES DE LA FA ENERO DE 1985

	M	H	P	BTOT
Oficiales	1	—	—	1
Clases	1	—	—	1 2
Tropa	34	72	79	10 195
No Det.	10	25	—	238 273
Total	46	97	79	249 471

Fuente: Prensa nacional y órganos de propaganda del FMLN.

M = Muertos; H = Heridos; P = Prisioneros; B = Bajas sin especificar muertos o heridos.

El COPREFA reconoció 78 bajas en enero: 40 muertos, entre ellos 6 clases y 38 heridos, entre ellos 4 oficiales.

DEFENSA CIVIL: Fuentes militares informaron que las fuerzas de paz integradas por unidades de la 6ta. Brigada de Infantería y del Batallón Atonal, están organizando cuerpos de Defensa Civil en poblaciones del departamento de Usulután, los que "debidamente instruidos y equipados darán seguridad en sus respectivas localidades, bajo estricto control del Estado Mayor General Conjunto de la FA". Se especificó que la mayoría de miembros que integran esos cuerpos paramilitares son reservistas del ejército, pero que también son escogidos "cuidadosamente otros ciudadanos que reúnen los requisitos indispensables para cumplir con las responsabilidades encomendadas".

resumen semanal

MJP: Según informes de los Cneles, Ricardo Golcher y Jesús Cáceres, Director y Subdirector de la Policía de Hacienda, este cuerpo de seguridad pondrá en ejecución a partir de este mes un plan de recuperación de "los valores cívicos, morales y de acercamiento con el Magisterio Nacional y la población estudiantil, por medio de un programa denominado Movimiento Juvenil Patriótico". Explicaron los coroneles que el plan "busca la armonización de trabajo y relación que debe existir entre el Magisterio Nacional y los Cuerpos de Seguridad para encauzar por senderos adecuados a los jóvenes para que sean buenos salvadoreños". El plan será apoyado por el Ministerio de Educación y es un complemento de la "Operación Confianza" puesta en práctica el año pasado por la PH. como "acercamiento amistoso entre la población civil y la FA".

DESERCIONES: El Jefe del Estado Mayor Conjunto de la FA, Gral. Adolfo O. Blandón, informó que hasta diciembre del año pasado 1.232 guerrilleros se entregaron a la FA, y que 138 de ellos entregaron sus armas. En enero del presente año se entregaron 88 sin armas y 8 con ellas; en febrero se entregaron 74 y 5 con armas. Señaló también que, en las zonas conflictivas, campesinos y tropas están encontrando abandonadas armas, mochilas, botas, uniformes, etc. lo que es otro indicio de "la desmoralización que los está llevando al fracaso."

agosto/83, de los cuales sólo el 15 o 20% vive en campamentos temporarios. ACNUR cita cifras de 250,000 salvadoreños refugiados en México y el resto del istmo. Esta situación se reflejó en el encuentro a través de "2 realidades" que según Mons. Rivera la delegación salvadoreña "recalcó con insistencia" y quedaron registradas en la declaración final: "la cantidad inmensa de desplazados: cifras aproximadas indican que medio millón de salvadoreños están en tan dolorosa situación y esto es realmente grave"; y "la de los repatriados" que deciden retornar "a pesar de los riesgos que corren": "conocemos el caso triste de salvadoreños que volvieron a su país sólo para encontrar la muerte algunos días más tarde".

Dos días después de finalizado el Encuentro, el Coordinador Nacional para Refugiados de Honduras, Cnel. Abraham García Turcios, anunció en Tegucigalpa que el gobierno hondureño esperaba repatriar durante 1985 a los 18,000 salvadoreños registrados como refugiados (la cifra de los que han ingresado al margen de los controles migratorios gira alrededor de los 15,000); e indicó que el representante de ACNUR en Iberoamérica, Robert Müller, habría arribado de Ginebra para coordinar con las autoridades hondureñas los detalles de la repatriación, aun cuando no se contara todavía con una decisión oficial de El Salvador al respecto.

De hecho, desde que el canciller Paz Barnica anunciara el 05.09.84 la decisión del Consejo Nacional de Seguridad de Honduras de repatriar a los refugiados, el gobierno salvadoreño no parece haber ofrecido gestos suficientemente concretos de su disposición a colaborar para ello, no obstante el ofrecimiento del Pdt. Duarte en La Palma de "garantías necesarias para que los desplazados y refugiados puedan regresar a sus respectivos lugares de residencia habitual".

Hasta el momento, la repatriación ha sido presuntamente voluntaria, tras la firma de un documento en que el interesado hace constar su deseo de repatriarse y libera de responsabilidades a las autoridades hondureñas. Mediante este sistema, y la colaboración de ACNUR y del Comité Intergubernamental para las Migraciones (CIM), Honduras habría logrado repatriar "en condiciones de seguridad" unos 1,800 salvadoreños durante 1984, buena parte de ellos procedentes del campamento de "Buenos Aires", donde, a diferencia de los otros campamentos, habitan mayoritariamente familias de soldados salvadoreños evacuadas de las zonas de combate.

A la vista de las presiones de Honduras para llevar a cabo la repatriación masiva de los restantes refugiados salvadoreños, el encuentro del SEDAC, no obstante carecer de los instrumentos para inducir una orientación distinta en las políticas gubernamentales sobre los refugiados, posee relevancia en tanto expresa que dicha problemática desborda los límites de una preocupación meramente ética o pastoral. En particular, de cara a los programas de ayuda humanitaria patrocinados por la Admón. Reagan, que se enmarcan en un proyecto de recuperación de su control hegemónico sobre la zona, las preocupaciones de la Iglesia refuerzan las sospechas de que los propósitos de dicha ayuda no son estrictamente humanitarios. □

Tras Nicaragua

La intensa campaña de la Administración Reagan para lograr la aprobación de fondos para los "contras" nicaragüenses ha empezado a generar una serie de reacciones verbales y de protesta. Pero además, las medidas de hecho que han acompañado la retórica encendida de la Casa Blanca, están teniendo respuesta de parte de Nicaragua con medidas similares que nuevamente empujan la zona al borde de la guerra regional.

El tono agresivo de la nueva campaña parece deberse al temor de que el Congreso no apruebe la ayuda a los "contras" y de que éstos puedan sufrir un descalabro militar a manos del ejército sandinista. Según observadores políticos norteamericanos, Reagan se habría percatado de la dificultad de obtener el apoyo legislativo, y estaría tratando de convencer directamente al pueblo norteamericano para que éste presione a sus representantes en el Congreso. En un esfuerzo por darle a los "contras" una imagen que resulte asimilable para el pueblo norteamericano, no sólo les ha llamado "combatientes por la libertad" y comparado su lucha con la de Simón Bolívar, sino que ha llegado a decir que "son el equivalente moral de nuestros padres fundadores".

Sin embargo, la campaña no parece estar teniendo éxito. Muy por el contrario, la tónica le ha costado el rechazo del pueblo norteamericano, ataques del Congreso y una serie de protestas a nivel internacional. Una encuesta recién realizada por el **Washington Post** y la agencia **ABC** ha revelado que 4 de cada 5 norteamericanos se oponen a cualquier tipo de involucramiento por parte de EUA en acciones que busquen derrocar al gobierno sandinista. Varios congresistas demócratas han acusado al Secretario de Estado, George Shultz, de "anticomunista a ultranza" y sugerido que el presidente Reagan ha declarado prácticamente la guerra a Nicaragua. Por su parte, el congresista O'Neill dijo no creer que "Reagan tenga los votos necesarios, ni en el Senado ni en la Cámara Baja, para lograr la aprobación de la ayuda, sea ésta abierta o encubierta".

A nivel internacional, el canciller venezolano, Isidro Morales, afirmó que existían "diferencias sustanciales" entre las acciones liberadoras de Simón Bolívar y las que realizan los grupos antisandinistas. Ignacio Arcalla, ex-canciller del mismo país, dijo que la comparación realizada por Reagan constituía "una falta de respeto" y que, en su opinión, las naciones bolivarianas deberían efectuar una protesta diplomática por el "abuso" cometido por el presidente norteamericano. El Secretario General de la OEA, Joao Baena Soares, afirmó desconocer los motivos que llevaron al presidente Reagan a relacionar la carta de la OEA con la ayuda a los contras. Y, Javier Pérez de Cuéllar, Secretario General de las Naciones Unidas, reiteró,

DIALOGO: En visita oficial para asistir a la asunción del Pdte. Sanguinetti, el canciller salvadoreño, Jorge E. Tenorio, declaró en Uruguay que "el diálogo con la guerrilla no está interrumpido, pese a que en las últimas negociaciones los alzados en armas plantearon pedidos desmesurados"; indicó que la 3a. ronda de conversaciones se realizará después de los comicios del 31.03. Por otro lado, al referirse a la presunta ayuda de Nicaragua al FMLN, afirmó que el gobierno salvadoreño "no tiene pruebas concretas, tan sólo semiplena prueba". Por su parte, el Dr. Guillermo Ungo, Pdte. del FDR, que también asistió a la asunción de Sanguinetti, señaló que la situación salvadoreña es "grave y trágica" y que el diálogo con el gobierno se "encuentra congelado".

AYUDA CHINA: El 27.02 el Gral. Blandón, Jefe del Estado Mayor, informó que China Nacionalista ha ofrecido a El Salvador asistencia en la guerra psicológica "o en cualquiera de las especialidades más avanzadas de la tecnología, defensa, seguridad, combatividad, contrainsurgencia, etc."; y que próximamente viajarán a Taipei 6 oficiales para seguir estudios en dichas especialidades. Recientemente, el Gral. Blandón estuvo en Taiwan, donde le fue ofrecida la condecoración "Orden de la Bandera Resplandeciente con Gran Cordón". La Asamblea aprobó el 28.02 por 51 votos y dispensa de trámites la autorización para que pueda ir a recibirla.

PETROLEO: El Pdte. de Nicaragua, Daniel Ortega, culpó al gobierno de EUA de que "las colas en las gasolineras de Nicaragua sean cada vez más largas". El mandatario informó que la Admón. Reagan presionó para que un barco que estaba siendo cargado en Ecuador con derivados del petróleo no transportara el combustible a Nicaragua. Por otro lado, se informó que un barco de bandera noruega llegó al puerto nicaragüense de Corinto con 60,000 barriles de gasolina de Cuba, en un intento de reducir la escasez.

AID/COSTA RICA: El Vicepdte. costarricense Armando Arauz anunció que Costa Rica invertirá próximamente \$20 millones en obras de infraestructura para el desarrollo de la región fronteriza con Nicaragua. Los \$20 millones serán aportados conjuntamente por AID (\$17 millones) y el BID (\$3 millones).

ENTRENAMIENTO: Fuentes militares hondureñas informaron que unos 30 oficiales de la Guardia Civil de Costa Rica se entrenan en el CREMS en lucha de contra-insurgencia bajo la instrucción de expertos norteamericanos. Por su lado, el Ministro costarricense de Seguridad, Benjamín Piza, confirmó la versión, pero rechazó que se tratara de un proyecto para la formación de un ejército. "Se trata —aclaró— de los mismos cursos que recibía la policía costarricense desde 1982 en la Escuela de las Américas, en Panamá".

en una clara alusión a las declaraciones de Reagan, que el principio de no intervención en los asuntos internos de otros estados "figura prominentemente en la carta" de la ONU y que su acatamiento se "aplica para todos por igual".

En su aparente afán por vencer la resistencia del Congreso, funcionarios de la Administración han tratado de minimizar el peligro que significan los "contras" para el régimen de Managua, así como de suavizar las declaraciones del mismo Reagan de querer remover el gobierno sandinista "en el sentido de su estructura actual". El Gral. Paul Gorman ha dicho que los "contras" son incapaces de derrocar al gobierno sandinista en un "futuro próximo" ya que constituyen una fuerza demasiado pequeña y mal entrenada. Por su parte, el Secretario de Estado, Shultz, sostiene que el derrocamiento del gobierno sandinista no sería necesario si éste cediera en los siguientes puntos: 1) Acabar con su papel de agente de Cuba y la URSS; 2) Reducir sus fuerzas armadas a los niveles estrictamente necesarios para su seguridad; 3) Cumplir sus promesas de pluralismo democrático hechas ante la OEA; 4) Acabar con el apoyo a los rebeldes y terroristas de la región. Por otra parte, han surgido versiones acerca de que el gobierno norteamericano no ha descartado el uso de posibles "ayudas económicas" para el gobierno sandinista para intentar que "cambie su rumbo" actual.

Nicaragua, por su parte, ha evitado enfrascarse en la batalla verbal y ha anunciado nuevas medidas políticas de flexibilización que contradicen con hechos las afirmaciones de Reagan. El Pdte. Ortega ha anunciado su disposición de entrevistarse con Shultz, a fin de analizar la posibilidad de reanudar las conversaciones de Manzanillo. Se ha invitado a una comisión legislativa bipartidista del Congreso de EUA para que compruebe el carácter netamente defensivo del desarrollo militar nicaragüense, y se ha ofrecido el retiro de 100 asesores cubanos así como una "moratoria indefinida" a la adquisición de nuevo armamento. Además, en un gesto que manifiesta el deseo de encontrar una solución negociada al conflicto centroamericano dentro del marco del Grupo Contadora, se ha anunciado la entrega del estudiante Urbina Lara al mencionado grupo el 06.03 (Proceso 175).

Como era de esperarse, las propuestas han sido cuestionadas por EUA. La Administración Reagan sostiene que en Nicaragua se encuentra entre 2,500 y 3,500 asesores militares cubanos. En base a tales datos, el vice-presidente Bush dijo que ofrecer la retirada del 3 % de la presencia cubana en Nicaragua y hacer una pausa en las importaciones de armas "que según ellos mismos reconocen, no podrían ser absorbidos ahora, no parecen representar acciones significativas"; y que la oferta sandinista era una maniobra propagandística que busca influenciar al Congreso para que no apruebe la ayuda a los "contras".

La disputa por la ayuda a los antisandinistas se está sintiendo también en Honduras, Por primera vez el gobierno ha aceptado oficialmente la presencia de grupos antisandinistas armados en territorio hondureño. Además, el Ministro de la

Presidencia, Arriaga Iraheta, ha confirmado que, durante la negociaciones económicas y militares que realizan con EUA, se ha pedido al gobierno hondureño que "participe en los planes de guerra encubierta contra Nicaragua, a través de los antisandinistas". Sin embargo, la negativa del Congreso norteamericano a aprobar la ayuda a los "contras" parece haber atemorizado al gobierno hondureño ante un eventual mayor involucramiento en acciones hostiles al gobierno de Nicaragua. Han circulado versiones según las cuales el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de Honduras, General Walter López, está resuelto a cesar o reducir el apoyo de su país a los contras nicaragüenses a menos que el Congreso de EUA apruebe la reanudación de la ayuda encubierta a los antisandinistas, y al parecer se lo habría comunicado en secreto al presidente nicaragüense, Daniel Ortega.

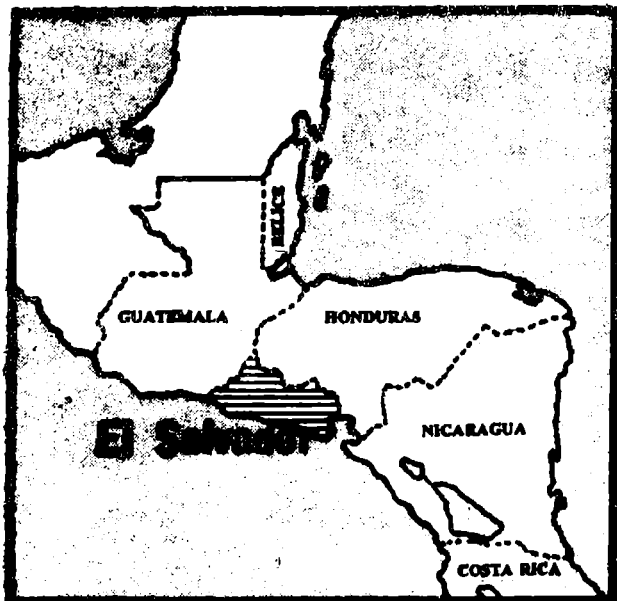
No obstante que las declaraciones de EUA y Honduras no dejan de presentar cierta ambigüedad en cuanto al futuro de los planes de la Administración Reagan para la región, y aún cuando ha sido desmentido, en la práctica las acciones tomadas siguen estando claramente orientadas a crear las bases necesarias para una intervención militar contra Nicaragua. Soldados norteamericanos han comenzado la construcción de un aeropuerto militar y de defensa antiblindados en las inmediaciones del puerto de San Lorenzo, en el sur de Honduras. Asimismo, Ortega ha denunciado que EUA proyecta, para las próximas semanas, un bloqueo naval contra Nicaragua "para que no entren a este país medicinas ni alimentos".

En respuesta al movimiento militar en Honduras, y a la tónica bélica de la Administración Reagan, Nicaragua ha iniciado una serie de ejercicios militares con el objeto de capacitar a sus milicias en actividades para neutralizar una posible invasión con tanques. Asimismo, ha instado al Congreso de EUA a no aprobar la ayuda a los "contras". Según el presidente Ortega, si el Congreso vota en contra "la Casa Blanca tendrá que tomar en cuenta la opinión de los legisladores" y habrían mejores condiciones para una solución negociada a la crisis centroamericana.

Nuevamente, los vientos de guerra e invasión soplan en la zona. El presidente Reagan se ha referido a la lucha de los "contras" diciendo que "eventualmente se convertirá en nuestra lucha también". Sin embargo, la resistencia del Congreso a los planes de la Administración, el creciente armamentismo nicaragüense con miras a defenderse ante una eventual intervención, la desfavorable opinión pública norteamericana en cuanto a un involucramiento en actividades que busquen derrocar al gobierno sandinista, sugieren que, para la Administración Reagan, los costos políticos, militares y humanos de la intervención son cada vez mayores, y que si piensa invadir Nicaragua, deberá hacerlo pronto. Nuevamente, Contadora aparece como la única instancia capaz de detenerla, por muy congelada que se encuentre. La devolución de Urbina Lara —excusa puesta por los gobiernos aliados de EUA para suspender la última reunión— puede ampliar los espacios de tiempo. □

CALENDARIO: El Tribunal Supremo Electoral guatemalteco determinó que las elecciones generales para un nuevo gobierno civil se realizarán el 27.10.85, en una primera vuelta. El calendario aprobado señala el 31.03.85 como fecha de entrega de la Constitución, que está siendo redactada desde agosto pasado por la Asamblea Nacional; el 05.06.85 el gobierno militar hará la convocatoria a los comicios. Si fuera necesaria, el 24.11.85 los 2 candidatos que ocupan los primeros lugares irán a una 2a. ronda electoral. El 15.12.85 se instalará la Asamblea Legislativa y tomarán posesión los alcaldes; el Presidente electo tomará posesión el 14.01.86.

MEDIDAS: El Banco Central de Guatemala anunció la venta de la quinta parte de sus reservas de oro, equivalente a \$30 millones, para cubrir la demanda de divisas y evitar el alza del dólar. La Junta Monetaria explicó que la venta de 100,000 onzas troy de las reservas de oro servirá para incorporar los fondos al mercado múltiple de divisas. También se informó la creación del mercado de licitación de divisas, que se sumará a los otros dos ya existentes, el oficial y el libre. Este nuevo mercado se alimentará en parte con los fondos de la venta del oro, pero fundamentalmente con las divisas que ingresan al país por las exportaciones de productos no tradicionales o sin cuota internacional vendidos fuera de Centro América.



“A nosotros como iglesia nos preocupa la seguridad y el bienestar de nuestros hermanos repatriados. Y esto con mayor razón cuando conocemos el caso triste de salvadoreños que volvieron a su país sólo para encontrar la muerte algunos días más tarde”.

(Palabras de Mons. Rivera en su homilía dominical del 24.02.85, tras retornar de Tegucigalpa del Encuentro del SEDAC sobre desplazados y refugiados).

última hora

NUEVO DESTINO

El Cnel. Ricardo Aristides Cienfuegos, jefe de COPREFA, informó el 03.02 que el Cnel. Julio César Yáñez López, Cmte. de la 6a. Brigada de Infantería, con sede en Usulután, ha sido trasladado a Buenos Aires, como Agregado Militar de la embajada salvadoreña en Argentina, y será reemplazado por el Cnel. Miguel Alfredo Vasconcelos, quien estaba destacado como Cmte. del Destacamento Militar No. 4, de La Unión.

Según informaron algunos oficiales, el Alto Mando se habría enterado de que el Cnel. Yáñez estaba desviando a una cuenta privada en Miami los fondos del programa auspiciado por EUA para la reactivación de Usulután. Asimismo, se comentó que el traslado viene a reforzar la tradición militar de enviar al extranjero a los oficiales que incurren en alguna falta.

DEVUELTO

El canciller panameño, Fernando Cardoze Fábrega, confirmó que el estudiante nicaraguense José Urbina Lara será entregado el 06.02 en Managua a los embajadores del Grupo Contadora, y transportado a Colombia. Asimismo, indicó que “tan pronto llegue a Bogotá, los embajadores de los 4 países de Contadora se comunicarán con Managua y San José para avisar que el asilado se encuentra en tierra colombiana y entonces se le dirá a Urbina Lara que escoja a dónde quiere ir a residir”.

Al mismo tiempo, el canciller manifestó que la reunión de plenipotenciarios que el Grupo postergara el 14.02 ante el incidente entre Nicaragua y Costa Rica en torno al derecho de asilo de Urbina Lara, se realizará pronto, pero no precisó fecha. □